

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015

Date : 20 octobre 2015

HEURE	REMARQUES
HQT	Me Éric Fraser
ACEFQ	Me Denis Falardeau (Absent-Remplacé par Me Pierre Pelletier)
AQCIE-CIFQ	Me Pierre Pelletier
FCEI	Me André Turmel
SÉ-AQLPA	Me Dominique Neuman
RÉGIE	M. Laurent Pilotto
	Me Lise Duquette
	Mme Louise Pelletier
	Me Annie Gariépy
	Mme Denise Montaldo
	Mme Rita Metta
	Mme Odette Alarie
Procès-verbal	
9 h 01	Début de l'audience
9 h 01	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 04	Remarques préliminaires de M. Laurent Pilotto sur le déroulement de l'audience
9 h 09	Reconnaissance par la Régie du statut de témoin expert de monsieur Maurice Gosselin, en qualité d'expert en comptabilité, notamment à l'égard des référentiels comptables IFRS et US GAAP
9 h 10	Me Éric Fraser, pour Hydro-Québec, présente ses témoins
9 h 11	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Josée-Anne Girard</u> , HQT, Chef – Projet des actifs, 2, Complexe Desjardins, Tour Est, 12 ^e étage <u>Luc Dubé</u> , HQD, Chef – Plans et cadre financier, 75, René-Lévesque, 13 ^e étage <u>Sylvie Dessureault</u> , HQ Vice-présidence comptabilité et contrôle (VPCC), Chef – Expertise comptable, 75, René-Lévesque, 15 ^e étage <u>Nicole Lévesque</u> , HQ VPCC, Directrice – Expertise comptable et fiscalité, 75, boulevard René-Lévesque Ouest, 15 ^e étage

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015

Date : 20 octobre 2015

HEURE	REMARQUES
	<u>François G. Hébert</u> , HQD, Directeur – Affaires réglementaires et environnement, 75, René-Lévesque, 22 ^e étage
9 h 14	Adoption de la preuve en chef d'Hydro-Québec par les témoins Josée-Anne Girard, Luc Dubé, Sylvie Dessureault, Nicole Lévesque et François G. Hébert
9 h 17	Fin de l'adoption de la preuve en chef d'Hydro-Québec par les témoins Girard, Dubé, Dessureault, Lévesque et Hébert
9 h 17	Contre-interrogatoire du témoin Lévesque d'HQ par Me André Turmel pour la FCEI
9 h 21	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lévesque d'HQ par Me Turmel pour la FCEI
9 h 21	Interrogatoire des témoins Lévesque et Dessureault d'HQ par Me Annie Gariépy pour la Régie
9 h 39	Question de M. Pilotto au témoin Lévesque d'HQ
9 h 41	Poursuite de l'interrogatoire des témoins Lévesque et Dessureault d'HQ par Me Gariépy
9 h 45	Fin de l'interrogatoire des témoins Lévesque et Dessureault d'HQ par Me Gariépy
9 h 45	Me Pierre Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, demande à la formation de pouvoir contre-interroger les témoins d'HQ
9 h 45	La demande de Me Pierre Pelletier est accordée
9 h 46	Contre-interrogatoire du témoin Lévesque d'HQ par Me Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ
9 h 50	Fin du contre-interrogatoire du témoin Lévesque d'HQ par Me Pelletier
9 h 50	L'audience est suspendue
10 h 05	Reprise de l'audience
10 h 05	Questions de Me Pelletier aux témoins d'HQ
10 h 19	Fin des questions de Me Pelletier aux témoins d'HQ
10 h 19	Questions de Me Lise Duquette aux témoins d'HQ
10 h 30	Me Fraser précise qu'il abordera demain le sujet posé par Me Duquette sur le revenu requis
10 h 30	Poursuite des questions de Me Duquette aux témoins d'HQ
10 h 43	Me Fraser précise qu'il abordera demain le sujet posé par Me Duquette sur les enjeux de cohérence
10 h 43	Poursuite des questions de Me Duquette aux témoins d'HQ et à Me Fraser
10 h 49	Fin des questions de Me Duquette aux témoins d'HQ et à Me Fraser
10 h 49	Questions de M. Laurent Pilotto aux témoins d'HQ

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015

Date : 20 octobre 2015

HEURE	REMARQUES
10 h 53	Fin des questions de M. Pilotto aux témoins d'HQ
11 h	L'audience est suspendue
11 h 04	Reprise de l'audience
11 h 05	Me Pelletier avise que Me Falardeau l'a contacté hier soir par téléphone pour lui mentionner qu'il serait dans l'impossibilité de plaider aujourd'hui. Il lui a donc demandé de requérir de la Régie qu'elle autorise monsieur Paquin, témoin de l'ACEFQ, à résumer la présentation écrite produite et à commenter quelques documents additionnels
11 h 05	M. Pilotto acquiesce
11 h 05	Me Pelletier, pour Me Falardeau de l'ACEFQ, présente le témoin de cet intervenant
11 h 05	<u>Me Pelletier, pour Me Falardeau de l'ACEFO, produit :</u> <u>C-ACEFQ-0012</u> : Tableaux <i>Vie utile résiduelle de 50 ans et 85 ans</i> et <i>Vie utile résiduelle de 1 an et 36 ans</i> , et graphiques <i>Revenus requis cumulatifs</i>
11 h 06	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Paul Paquin</u> , Consultant en énergie, 1685 Séguin, Brossard
11 h 06	Adoption de la preuve de l'ACEFQ par le témoin Paul Paquin
11 h 06	Présentation de la preuve de l'ACEFQ par le témoin Paquin
11 h 17	Fin de la présentation de la preuve de l'ACEFQ par le témoin Paquin
11 h 18	Contre-interrogatoire du témoin Paquin de l'ACEFQ par Me Fraser pour HQ
11 h 19	Fin du contre-interrogatoire du témoin Paquin de l'ACEFQ par Me Fraser
11 h 19	Question de Mme Pelletier au témoin Paquin
11 h 20	Fin des questions de Mme Pelletier au témoin Paquin
11 h 20	Question de Me Duquette au témoin Paquin
11 h 20	Fin des questions de Me Duquette au témoin Paquin
11 h 21	Le témoin Paquin est libéré
11 h 22	Me Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, présente son témoin Maurice Gosselin
11 h 22	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Maurice Gosselin</u> , professeur titulaire, École de comptabilité à l'université Laval, 2235 de la Terrasse, Québec et Témoin expert en comptabilité, notamment à l'égard des référentiels comptables IFRS et US GAAP
11 h 23	Adoption de la preuve de l'AQCIE-CIFQ par le témoin Gosselin

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015


Date : 20 octobre 2015

HEURE	REMARQUES
11 h 23	Résumé de l'avis d'expert du témoin Gosselin pour l'AQCIE-CIFQ
11 h 34	Fin du résumé de l'avis d'expert du témoin Gosselin
11 h 34	Contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Turmel pour la FCEI
11 h 45	Fin du contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Turmel
11 h 45	Contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Dominique Neuman pour SÉ-AQLPA
11 h 54	Fin du contre-interrogatoire du témoin Gosselin par Me Neuman
11 h 55	Interrogatoire du témoin Gosselin de l'AQCIE-CIFQ par Me Gariépy pour la Régie
11 h 58	Fin de l'interrogatoire du témoin Gosselin par Me Gariépy
11 h 58	Question de Me Duquette au témoin Gosselin
12 h 01	Fin de question de Me Duquette au témoin Gosselin
12 h 01	Question de M. Pilotto au témoin Gosselin
12 h 11	Question de Me Duquette au témoin Gosselin
12 h 14	Fin des questions de M. Pilotto et Me Duquette au témoin Gosselin
12 h 14	Ré-interrogatoire par Me Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ du témoin Gosselin
12 h 16	Fin du ré-interrogatoire par Me Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ du témoin Gosselin
12 h 16	Le témoin Gosselin est libéré
12 h 16	L'audience est suspendue
13 h 30	Reprise de l'audience
13 h 30	Me Neuman, pour SÉ-AQLPA, présente son témoin Jacques Fontaine
13 h 30	<u>Affirmation solennelle</u> : Jacques Fontaine, Consultant en énergie, 10946, Av. de Rome, Montréal
13 h 31	Adoption de la preuve de SÉ-AQLPA par le témoin Fontaine
13 h 32	Présentation de la preuve de SÉ-AQLPA par le témoin Fontaine
13 h 47	Fin de la présentation de la preuve de SÉ-AQLPA par le témoin Fontaine
13 h 47	Contre-interrogatoire du témoin Fontaine de SÉ-AQLPA par Me Fraser pour HQ
13 h 47	Fin du contre-interrogatoire du témoin Fontaine par Me Fraser

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015

Date : 20 octobre 2015

HEURE	REMARQUES
13 h 48	Commentaires de Mme Pelletier au témoin Fontaine
13 h 48	Fin des commentaires de Mme Pelletier au témoin Fontaine
13 h 48	Le témoin Fontaine est libéré
13 h 50	Me Fraser apporte des précisions pour le calendrier de demain
13 h 50	M. Pilotto propose de commencer l'audience plus tard
13 h 51	Me Fraser et les autres procureurs acceptent de commencer l'audience plus tard
13 h 52	L'audience est ajournée au 21 octobre 2015 à 10 h
	 , greffière-audicière

LISTE DES TÉMOINS

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015

Date : 20 octobre 2015

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Josée-Anne Girard	2015/10/20
ENTREPRISE :	HQT	
PROFESSION :	Chef – Projet des actifs	
ADRESSE :	2, Complexe Desjardins, Tour Est, 12 ^e étage	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Luc Dubé	2015/10/20
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Chef – Plans et cadre financier	
ADRESSE :	75, René-Lévesque, 13 ^e étage	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sylvie Dessureault	2015/10/20
ENTREPRISE :	HQTD	
PROFESSION :	Chef – Expertise comptable	
ADRESSE :	75, René-Lévesque, 15 ^e étage	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Nicole Lévesque	2015/10/20
ENTREPRISE :	HQTD	
PROFESSION :	Directrice – Expertise comptable et fiscalité	
ADRESSE :	75, boulevard René-Lévesque Ouest, 15 ^e étage	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	François G. Hébert	2015/10/20
ENTREPRISE :	HQD	
PROFESSION :	Directeur – Affaires réglementaires et environnement	
ADRESSE :	75, René-Lévesque, 22 ^e étage	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Paul Paquin	2015/10/20
ENTREPRISE :	Témoin de l'ACEFQ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	1685, Séguin, Brossard	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3927-2015

Date : 20 octobre 2015

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Maurice Gosselin Témoin expert pour l'AQCIE-CIFQ	2015/10/20
ENTREPRISE :	École de comptabilité de l'Université Laval	
PROFESSION :	Professeur titulaire	
ADRESSE :	2235, de la Terrasse, Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	2015/10/20
ENTREPRISE :	Témoin de SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, av. de Rome, Montréal	

**PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 20 OCTOBRE 2015**

DOSSIER : R-3927-2015

Audience concernant la demande d'Hydro-Québec, dans ses activités de transport et de distribution, relative aux modifications de méthodes comptables découlant du passage aux principes comptables généralement reconnus des États-Unis (US GAAP)

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M. Laurent Pilotto (Président de la formation), Me Lise Duquette et Mme Louise Pelletier**

Le procureur de la Régie est : **M^e Annie Gariépy**

La chargée de projet de la Régie est : **Mme Denise Montaldo**

La spécialiste de la Régie est : **Mme Rita Metta**

La demanderesse est :

HYDRO-QUEBEC TRANSPORT ET DISTRIBUTION (HQT-HQD)
Représentée par M^e Éric Fraser et M^e Yves Fréchette

Les intervenants sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DU QUÉBEC (ACEFQ)
Représentée par M^e Denis Falardeau

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITE ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIÉ/CIFQ)
Représentée par M^e Pierre Pelletier

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)
Représentée par M^e André Turmel

GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAMÉ)
Représenté par M^e Geneviève Paquet

STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)
Représenté par M^e Dominique Neuman

Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?

Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.

Début : 9 h

Dîner : 12 h 16

Reprise : 13 h 30

Ajournement : 13 h 52